

Gila NEWS-COURIER

R I V E R S ° A R I Z O N A

VOL. III No. 188

Saturday, November 11, 1944

CASUALTY

Two More Boys Hurt In France

Two more Rivers' boys, Pfc. Hitoshi Suminaga and Pfc. Nobe Miyamoto, were reported slightly wounded in France.

Pfc. Suminaga, son of Mr. and Mrs. Nenohiko Suminaga of 48-11-A and formerly of Redondo Beach, Calif., was slightly wounded in the shoulder on October 19.

Pfc. Miyamoto, whose brother is at 26-8-C, was slightly wounded in France on October 18. He is formerly of Selma, Calif. The report of Miyamoto's injury arrived too late to print in the Armistice supplement.

Memorial

A Buddhist memorial service for the three Canal soldiers killed in action in France will be held at 9:00 a.m. at the community stage on Tuesday, Nov. 14.

Twenty Six Get Physical Notices

Twenty-six men, ten from Canal, six from Butte, and ten others outside, were called for pre-induction physical examinations at Phoenix yesterday.

They are as follows:

CANAL: Hiroshi Deguchi, Seichi Kagura, Frank Mitsuo Kneko, Morio Leo Marubayashi, Hiroshi Mizumoto, Matsukiyo Murata, Isamu Nagata, Frank Kazuo Nakamura, Yasushi Yachi Waki, John Shose Watanabe.

BUTTE: Takeshi George Abe, Kiyoshi Fujita, Edgar Fukutski, Harry Ichikawa, Tatsuo Morikuni, and one name withheld.

RELOCATED: Jack Masayoshi Fukuzawa, Hideo Iwanaga, Harold Issa Kadota, Harry Seishi Kadota, Chuzichi Morima, Christopher Tanida, George Isamu Tanouye, Roe Roy Kawamoto, Yoneo Hisamoto (seasonal), Tadao Kogura (short term).

GILA OBSERVES ARMISTICE WITH SOLEMN PROGRAM

Canal's Armistice Day program begins at the community stage 1:30 in the afternoon.

The program follows: Music--Twenty minute concert by Canal and Butte High School band combined, directed by J.H. Rennick.

BUTTE OBSERVES ARMISTICE DAY

Butte community is observing Armistice Day with a program from 11 this morning at the amphitheatre.

W. C. "Tom" Sawyer, commander of the local Ex-Servicemen's Club, presides at the meeting.

The program:

Music--"Star Spangle d Banner" by Canal and Butte High School band combined, directed by J.H. Rennick.

Invocation -- The Rev. Clifford Makadegawa.

Pledge of Allegiance to the flag--led by Tommy Hashimoto representing the Boy Scouts and Sanaye Kateko representing the Girl Scouts.

The remaining program is identical with the Canal program printed at the right column, except that the interpretation and response will be made by Shinpei Tanaka, president of the Butte Servicemen's Relatives Association.

Active Duty

Henry Otake left on Wednesday for Ft. Douglas, Utah. He had received his active duty orders separately.

Leave Score

THIS WEEK:	
Indefinites	43
Seasonals	0
Short Terms	6
TOTAL:	
Indefinite	4546
Seasonals	175
Short Terms	42
POPULATION:	9274

Investion.
Pledge of Allegiance to the flag -- led by a boy scout and a girl scout.

Roll Call--World War II Dead, George Yama.

Thirty seconds of silent meditation -- for deceased Veterans of World War I and World War II.

Taps--Bugle and Echoes, Army bugler and Canal High School assistants.

Tribute--by W.C. Sawyer, commander Ex-Servicemen's Club.

a. To those in the Armed Forces.

b. To the parents.

c. To the father and mother who have the largest number of sons in uniform.

Interpretation and Response--Frank Sasaki president, Servicemen's Relatives Association, Canal.

Address -- "Better Days Ahead," W.R. Matthews, editor and owner Arizona Star, Tucson.

Music--"God Bless America," Canal and Butte High School band combined, directed by J.H. Rennick.

Rivers Holds Craft Exhibits

Craft exhibits are being held in both Canal and Butte today and tomorrow.

An exhibit is being held in mess 13 in Canal from 9 a.m. to 9 p.m. today and tomorrow. Of special interest to all will be the craft work from Jerome, and so everyone is urged to attend.

The Butte craft exhibit is continuing today and tomorrow at mess hall 45. It will be open until 10 tonight and the display tomorrow will be from 9 a.m. to 5 p.m.

Special flower arrangements are also exhibited at 45-14.

silver star CORPORAL CITED FOR GALLANTRY

WITH THE FIFTH ARMY, ITALY--For gallantry in action on the Fifth Army front in Italy, a Los Angeles, Calif., infantryman of the Japanese American 442nd Regimental Combat Team, Corporal Yoshiharu N. Aoyama, recently was awarded the Silver Star posthumously.

Though both his legs had been blown off when he went to the rescue of a wounded companion, Yoshiharu refused medical attention and insisted that doctors look after the other injured soldiers first. He died a day after he was wounded.

His citation reads, in part:

"Corporal Aoyama crawled through heavy mortar, artillery, and small arms fire to rescue an artillery forward observer who had been wounded by shrapnel. While rendering first aid to the wounded artilleryman, Corporal Aoyama suffered a direct hit from an enemy artillery shell, and both his legs were blown off below the knees. Corporal Aoyama attempted to render himself first aid and retained control of himself until reached by his platoon leader and a medical aid man.

"He was evacuated to an aid station under cover of darkness, and the aid men asked the more seriously wounded to speak up so that they could be treated first and evacuated to the rear. When asked how he was, Corporal Aoyama replied: 'I'm all right. The others need help more than I do. Treat them first.' He continually refused to accept aid until the others had been treated. Not until the medical aid men started to treat him was the extent of his injuries discovered. Corporal Aoyama died the next day.

"The extreme physical and moral courage of Corporal Aoyama and his concern for his fellow comrades when himself mortally wounded reflect the highest traditions of the military service."

NEWS-COURIER

Published every Wednesday and Saturday
Business Office-57 News Building
Canal Office-Ad Building

Armistice Day, 1944

Today we observe the twenty-sixth Armistice Day celebration with none of the gaiety and carefree optimism that characterized the end of the war to end all wars in 1918. Throughout this nation Armistice Day, 1944, will be observed with a solemn determination to see this second World War through to victory and a hope for an early and lasting peace thereafter.

Death of brothers, sons, husbands, and fathers will have a sobering effect in all American communities. The beat of millions of soldiers marching happily homeward in 1918 is today replaced by the rumble of many feet trudging forward toward the mud and blood of the front lines stretching from the Aleutians to the South Seas, some never to return. For the price of war is blood spilled, lives lost, and millions saddened, and Rivers is paying its share.

More than 800 Rivers men and women have already gone to war, and at least 12 reported dead will never return. Twenty others have been injured, some seriously. And just Wednesday 35 more left Gila for active duty with several more yet to go on Monday. Rivers is in the midst of war and is feeling the accompanying sacrifices.

Armistice Day, 1944, for Gila is a solemn and sober one--one during which we must gird ourselves for further sacrifices and reassert the goals for which men are dying.

Nisei, as well as all other Americans, are giving their lives so that others might live, free from oppression and discrimination. We pray for an early peace, a safe return for all boys, and the restoration of a free country with equality for all minorities under a flag for which all races contributed.

ITALY

NOISE TAKE HILL 140

WITH THE FIFTH ARMY, ITALY--In the recent fight for Hill 140 on the Fifth Army front in Italy Technical Sergeant Ted T. Tanouye, Torrance, Calif., personally knocked out two machineguns and killed 14 Germans.

Leading a dawn attack Tanouye's platoon of the Japanese American 442nd Regimental Combat Team spearheaded the advance of 34th "Red Bull" Division forces on the heavily fortified Hill 140.

LEGIONNAIRES VISIT RIVERS

The members of the Casa Grande Post of the American Legion were the guests of the Ex-Servicemen's Club at a meeting held Tuesday night, announced W.C. "Tom" Sawyer, commander.

Final plans for the Armistice program were made at that time.

The terrain afforded little cover. Ordering his men to dig in as best they could, Tanouye, with two men, skirted the positions of an enemy machinegun holding up the advance. Armed with his Tommy gun and handgrenades, he crawled through open space under heavy small arms fire to within grenade range of the machinegun. Making a final dash toward his objective, he pulled the pin, tossed his grenade and hit the dirt. He scored a direct hit on the nest and killed the two machine gunners.

His action, followed by a barrage laid down by his mortar men, opened the way for the remainder of the 34th Division troops to drive the Germans from their hill-top position. During this drive a German lieutenant and most of his 60 men were killed or captured.

RELEASEE STORY IS CLARIFIED

It is believed that the article regarding releasees which appeared on page 1 of the Wednesday, November 8, Gila News-Courier should be clarified. The Relocation Division is anxious to establish the status of all persons who were detained in internment camps so that it will be clear when they leave the project. It is believed that some persons who were actually released from detention camps are registered on the project as parolees. Since it is much more difficult for parolees to obtain the necessary clearance when they change their residence, all persons who feel that they were released outright when they left the detention camp should check with the leave office or with Mr. Ishikawa to determine whether they are properly listed at this center. If there is any question or doubt, a check will be made with the Immigration Service to determine definitely their exact status.

Butte Council

Donichi Ishikawa of block 47 was elected to be a member of the executive

INSTITUTE

Armistice Day Social Tonight

An invitational banquet will be held 6:30 tonight at mess 42, under the Leadership Institute program.

The banquet will be followed by a sports formal Armistice Day dance from 8 p.m. at mess 41.

This couple or stag-stagette affair is free of charge. Girls are requested to wear heels and boys ties and coats, for this sports formal affair.

A bus will leave the Canal CAS at 6:15 p.m. for those invited to the banquet. Another bus will leave the CAS at 8:30 p.m. for anyone planning to attend the sports formal dance.

LEADERSHIP MEET OPEN TO PUBLIC

The group leadership discussion at 7:30 p.m. in rec. 9 next Monday evening is open to anyone interested. However, advisers of Canal club groups are especially urged to attend.

board at the Butte Council meeting held Monday.

Shigeichi Kubo was elected a member of the juvenile board to fill the vacancy left by Joseph Koski, who relocated.

BUTTE TO HEAR CONCERT MON.

Mrs. Carl Downs, Negro spiritual singer, will present a concert Monday night, 7:30 p.m. at chapel 59.

Mrs. Downs is a noted Negro singer who is here for a series of concerts in Arizona. Her husband Dr. Carl Downs is president of Sam Houston College, Austin, Texas. She is in the process of raising funds for dormitories and the library for her husband's college. Although no collection will be taken at the concert, any donations for this purpose will be welcomed. The Board of Education of the Methodist Church has given them a considerable amount on the condition that they raise the same amount.

She will be coming with the Rev. and Mrs. S.A. Stewart, Dr. Frank S. Williams and her accompanist.

All music lovers are cordially invited to the concert.

Photo Schedule

The schedule for the photo studio appointments for this month is as follows:

Canal-Sunday morning, November 12, Canal photo studio in block 16.

Butte-Sunday, November 20, at the Butte studio in block 42.

Powdered soap will be sold at the Co-op stores of both camps every day with no limitation on the quantity.

Leadership Program

Saturday, November 11

Canal Girl Reserves	Rec. 3-A	2:00 pm
Canal Campfire Girls		2:00 pm
Butte Girl Scouts	Rec. 43	2:00 pm
Canal YMCA board	Rec. 9	2:00 pm
Banquet	Mess 42	6:30 pm
Dance	Mess 41	8:00 pm

Sunday, November 12

Butte YBA	Rec. 42	11:00 am
Butte Girl Reserves	42-5-A	2:00 pm
Canal Campfire Girls		2:00 pm
Canal YBA	Rec. 8	2:00 pm
Movie	Butte Amph.	

Monday, November 13

Butte executive leadership	42-4	7:30 pm
Canal group leadership	Rec. 9	7:30 pm
Boy Scouts	Canal	7:30 pm

Tuesday, November 14

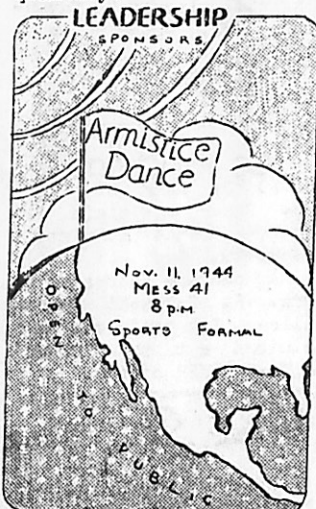
Canal Girl Scouts	Rec. 3-B	4:00 pm
Butte group leadership	42-4	7:30 pm
Butte Boy Scouts	Rec. 39	7:30 pm

Wednesday, November 15

Team and community activities staff		10:00 am
Canal executive leadership	Rec. 3-A	7:30 pm
Butte YMCA board	42-3-A	7:30 pm

Thursday, November 15

Evacuee directed social	Mess 43	8:00 pm
-------------------------	---------	---------



BUTTE STUDENTS ELECT DEWEY FOR PRES.

If students of Butte High School had their way, Gov. Thomas E. Dewey would be the president of the United States.

Results of the school election held Tuesday by the problems of democracy class under Miss Etheloen Kemp show that Dewey received 382 votes against Roosevelt's 321 and Norman Thomas' 25.

The seniors voted Roosevelt-62, Dewey-64, Norman Thomas-7; juniors, Roosevelt-59, Dewey-64, Thomas-3; sophomores, Roosevelt-48, Dewey-54, Thomas-13; freshman, Roosevelt-67, Dewey-61; eighth grades, Roosevelt-22, Dewey-73, Thomas-2; seventh grades, Roosevelt-52, Dewey-44. There were 11 stray votes for Roosevelt and 22 for Dewey.

The chairs in the room in which the votes were cast were arranged to represent voting booths. Clerks, tellers, and judges distributed ballots, counted the votes, and kept order to prevent plural voting.

William Huso Leaves For N.Y.

William M. Huso, relocation program officer, left last Saturday for New York, where he will work in the relocation office for the next three weeks.

On his return trip he will visit Seabrook, Philadelphia, and Washington. He will also go to Savannah, Ga., where he will investigate possibilities for relocation in southern states.

Ads And Ends

FOUND: Pair of glasses. Owner may claim it at the Canal internal security.

A package addressed to Mrs. K. Takeuchi from Alice Takeuchi may be claimed at the Canal NEWS-COURIER office.

Vital Statistics

DEATH

November 8: Setsuko Matsubara, 33-14-B.

BLOCK MANAGERS MEET IN BUTTE

At the block managers' meeting held recently, Joe H. Janeway stated that each block will have to have volunteer helpers to install the stoves. Families with children will be given preference over single people, and he also said that fire inspection regulations will have to be followed when installing stoves.

The third shoe ration period began on Nov. 1, and will continue to May 1 of 1945. If the need arises for a second pair of shoes during this period, applications will be made by individuals for a special shoe stamp, said James L. Shelly.

CANAL SCOUT TEA TOMORROW NIGHT

The Girl Scout Mother-Daughter Tea in Canal scheduled for November 5 was postponed to Nov. 12, due to the rain. The tea will begin at 7:00 p.m. at rec. 3-D instead of mess 13.

'YEAR'S FLIGHT' SELLS FOR \$1.50

Orders are now being taken for the '45 publication of the "Year's Flight," Butte High School annual, at \$1.50.

Students and others desiring copies are urged to put in their orders now.

NEW STEWARD JOINS STAFF

George T. Polan arrived on the project Thursday, November 6, to accept a position as project steward. He is from Bradley Beach, New Jersey, where he was administrative assistant in a war camp.

BUTTE RESIDENT GIVEN SENTENCE

Fumio Zuicho, charged with disorderly conduct, was tried Wednesday and sentenced to 60 days work without pay and was put on probation for the following 60 days. If the sentence is violated or any further disturbances

✓ AND PICK

FARM RENTAL PROPERTY-Missouri City, Texas - 100 acre farm for rent at \$10.00 per acre. Property within 15 miles of Houston. 10 acre in pasture, 4 houses, 2 garages and 3 water mills located on the farm. Bus stop within two blocks of the property and a school offering 12 years work within three blocks.

DOMESTIC OFFER FOR COUPLE

Princeton, New Jersey - A family consisting of two adults and 14 year old boy, wishes to obtain a couple either two women or a man and woman for domestic work. Salary of \$150 a month with two private rooms, a bath and full maintenance furnished. If couple not available, will employ a girl for \$85.00 a month.

MECHANICAL ENGINEER

Cincinnati, Ohio - Immediate opening for a graduate mechanical engineer to supervise ten men at \$300 to \$400 a month in a soap manufacturing company. Must have acquaintance with boilers and know how to supervise the installation and layout of equipment.

PHARMACIST

Cincinnati, Ohio - Pharmacist opening in hospital. Salary \$1850 per year for a 44 hour week. Position under Civil Service Examination to be given November 13.

PHOTOGRAPHER

Columbus, Ohio - Art Gallery desires to obtain a young man interested in learning photography. Person would develop and process films and act as general studio assistant. \$25.00 to \$30.00 per week for beginning salary. High school graduate would be accepted.

SOCIAL WORKER

Des Moines, Iowa - Experienced social worker needed. Salary \$1500 to \$1800 per year depending upon ability.

caused, he will be sentenced to the county jail for 60 days.

TO AND FRO

VISITORS, November 6.

Roy Kaita, M. Nagaishi, James Imamura, Jim Tagami, Hisako Oto, Masato Komoto, Rose Kimoto, Pvt. M. Sugiyama, Pfc. Shigeo Komoto, Pfc. Zakamori, Pvt. Hayashi.

ILLINOIS, Chicago.

Hiroshi Oka.

VISITORS, November 7.

N.M. Uyeda, M.M. Okada, Y. Yamada, W. I. Okada, Pvt. M. Iwashika, M. Honda, H. Higashi, H. Uchita, T. Trokey.

MISSISSIPPI, Camp Shelby.

Pfc. Andrew Segimoto.

VISITORS, November 8.

George Shimazaki, K. Makishima, K. Nakamura, Nishimura.

CLERGYMAN HERE FROM PASADENA

The Rt. Rev. C.S. Reifsnider of Pasadena, Calif. is here visiting the project. He will conduct Holy Communion Service tomorrow at 7:45 a.m. chapel 32. The public is invited to attend. He will speak at the English Worship Service at 10:15 a.m.

GIRL RESERVES

Girl Reserves from Mesa will be guests of Canal's Senior Girl Reserves at a slumber party tonight at rec. 3-A.

Relocation Chief Gives Resettlement Pointers

Recent instructions from Rex Lee, chief of the Washington relocation division, instruct field relocation officers and project relocation divisions to concentrate attention upon the development of opportunities for evacuee businessmen who wish to re-establish themselves in private enterprises. It suggests that field relocation officers contact local civil organizations such as Lions and Kiwanis clubs to list their aid, and that investigations be made in local situations to determine where favorable opportunities are available and to assist in securing the cooperation of neighborhood merchants. The help of relocation

WRA ANNOUNCES CLOSING OF FOUR FIELD OFFICES

Four WRA relocation offices located in Montana, Nebraska, Wyoming, and Colorado, will be closed

Piano, Choral Signups Start

Any person desiring to take piano lessons or join a choral club is asked to sign up at the Butte CAS office, rec. 51.

The lessons will be directed by Mrs. Jane Imamura. Classes will be held on Tuesday and Wednesday afternoons from 3 to 5.

PTA TO START MEMBER DRIVE

The membership drive for the Butte Elementary School PTA will be conducted from November 20-25, announced Shotaro Hikida, president.

During this week, as a part of the year's theme, "Know Your School," over 200 parents visited the classrooms and attended the meeting of the PTA.

The program consisted of violin selections by high school students under the direction of Tomio Yagura, and a classroom demonstration by the pupils of the first grade.

Plans are being made by the PTA to secure Christmas candies for the children.

committees will also be sought in assisting evacuees to prepare and present applications for loans from the Reconstruction Finance Corporation and private loan sources. In some communities it may be possible to set up a revolving loan fund to establish a business if there is enough interest in this plan on the part of evacuee business men.

Any center residents who are interested in re-establishing themselves in private businesses are invited to contact the project relocation office in Butte or Canal in order that their plans be developed and submitted in writing to outside offices for further action.

this month, according to a memorandum from Charles F. Miller, relocation supervisor at Denver.

The offices will close as follows:

Billings, Montana, November 16; Scottsbluff, Neb., November 30; Casper, Wyo., November 15; and Grand Junction, Colo., November 30.

All correspondence or other business matters pertaining to the districts affected should be routed to:

Mr. Charles F. Miller, relocation supervisor W.R.A., Midland Savings Building, Denver 2, Colo.

CANAL SCOUTS MEET TUESDAY

Girl Scout leaders and cadet members are to meet with Juanita Luck at 4:00 p.m. in rec. 3-D Tuesday afternoon.

The Troop 2 Girl Scouts of Canal will leave late this afternoon for a overnight hike at Pima Butte to fulfill the scout requirements for camping.

**BRONCOS MEET CUBS TOMORROW**

Northwestern League's first round champion Cub eleven will march up against the bucking Broncos tomorrow morning at the Butte field in a championship deciding clash.

Tomorrow afternoon from 2:30 at the Butte lot 50. Ramblers tackle the Yellow-jackets in a Southwestern league encounter.

GOLFERS TO VIE FOR TROPHY

There will be a golf tournament for the Okumura Trophy donated by Roy Okumura, tomorrow from 7:30 a.m. at the Butte golf course.

The first 18 holes will be played in the morning and the second 18 during the afternoon.

BUTTE BUDDHISTS MEET IN MORNING

The Butte YBA service this Sunday will be held from 10 o'clock in the morning at temple 42 instead of in the evening. The time was shifted to the forenoon to avoid conflicting with activities scheduled under the Leadership Institute.

The Rev. Yeisho Miura will deliver the church sermon.

Immediately after the service from 11 a.m. the YBA will hold a general meeting with members of the leadership team, who are here for the Institute.

Block Managers Schedule Hike

A hike and wienr bake for Canal block managers, assistants, and their families was tentatively scheduled for Nov. 19 at last Monday's meeting.

It was also stated that the stove oil pump will be locked between 6:00 p. m. and 8:00 a.m.

The block managers decided to change the time of their regular weekly meetings from 8:30 a.m. to 9:00 a.m.

REVEREND HATA SPEAKS SUNDAY

The Rev. Taigan Hata will deliver the sermon at the Canal YBA and Jr. YBA church service tomorrow from 10 a.m. Sadamo Nakahara will be the chairman for the service.

From 2 p.m. tomorrow afternoon the Canal Young Buddhists will meet with the Leadership Institute team members at recreation hall 8.

Y GIRLS SELL

CHRISTMAS CARDS

Place your Christmas card order with one of the "Y" girls, the Delta Phi Sigma, Tri-Y, Jr. GP, or the Jinxette. Anyone who wants to see samples of the cards available can find them at the Y club-room, 42-5-A.

The purpose of the sale is to start a book club for the sick patients in the community hospital.

Butte Teacher

Virginia Zysk, formerly of Chandler, arrived on the project Monday to assume the duties of a commerce teacher for Butte High School, announced W. C. "Tom" Sawyer, supt. of education.

Cooking Class Plans Dinner

The Butte cooking class students under Dr. Grace Lawson are planning the original Thanksgiving dinner for next Friday night, November 17, at mess 42.

Students registered in the class will learn to pluck turkey, dress it, stuff it, and even to set the table. Everything from cocktail to coffee will be taught in separate lessons, applying the basic seven nutrition training. This will be a Thanksgiving dinner that's traditional, yet scientific, stated Dr. Lawson.

That night the cooks and chefs who have taken active part in cooking will be awarded chef's hats.

Canal's cooking class next Wednesday will have its lesson on "Good Things to make with Baking Powder." Last Wednesday night it studied "Chicken in the Pot."

CANAL SCOUTS MEET WEDNESDAY

The Cub Training Class is to meet at 7:00 p.m. next Wednesday in the Canal Elementary library. The actual, practical demonstrations will begin at that time.

About six more leaders are urgently needed to accommodate the 80 boys who are expected to join the Cub Scouts. Anyone interested may attend the training course.

DR. LAWSON

Invited To Talk At Conference

Dr. Grace Lawson, chief dietitian, has been invited to speak at a vocational conference of young men and women from all parts of Arizona to be held at the Arizona State College in Tempe, December 8 and 9.

The prospective future for young people after college will be discussed at the conference.

Last week Dr. Lawson spoke at a two day nutrition conference at the University of Arizona in Tucson.

CHURCH

BUTTE BUDDHIST

Sunday School	9 a.m.	Temple 42, 63
YBA Service	10 a.m.	Temple 42
Adult Service	8 p.m.	Temple 63

BUTTE CHRISTIAN

Morning Watch (Japanese)	6 a.m.	Chapel 59
Sunday School	9 a.m.	Chapel 32, 40, 59, 60
Japanese Service	10 a.m.	Chapel 59
English Service	10:15 a.m.	Chapel 40
Pilgrim Fellowship	6:30 p.m.	Chapel 40
Choir Practice	7:30 p.m.	Chapel 40
Bible Study (Wed.)	7 p.m.	Hospital Library

Prayer Service (Japanese) (Wed.) 7:30 p.m. Chapel 59

Japanese Hymn Practice (Fri. and Sat.) 7:30 p.m. Chapel 59

CANAL BUDDHIST

Sunday School	8:30 a.m.	Church
Kindergarten Sunday School	8:30 a.m.	School, Mess 13

Jr. YBA and YBA 10 a.m. Church

Adult Service 2 p.m. Church

Daily Morning Services 8:30 a.m. Church (Nov. 13-18)

Sciten-chomon-kai 7 p.m. Church (Mon.)

CANAL CHRISTIAN

Sunday School 8:30 a.m. Church

Issai Service 2 p.m. Church

C.E. Society 6:30 p.m. Church

English Service 10 p.m. Church



徴兵検査人名

昨金曜日フイニックスに於いて施行

安保 毅山	出口 弘
藤田 清山	蔭浦 清一
福瀧 エドグ山	金子 三男
市川 ハリー山	九林 盛男
小倉 忠夫短出	水本 博
福沢 政義再	村田 松清
岩永 秀雄再	水田 和夫
河田 貞下再	和木 康
河田 誠司再	渡辺 正三
門間 忠一再	
谷田 イストア再	
田上 勇再	
川本 ロイ再	
久本 米男重	
森園 辰雄山	

組合便り

○本月撮影日取
川の町十六區
十二日午前中
山の市四十二區
二十六日

○粉屋敷販賣
毎日函館売店に於て
数量に制限なく粉
ソープを販賣します。

山の市小學校親師協会

山の市小學校では全
國教育週に順応し去る
八日全校参観日と親師
協会例会が催されたが
出席者父兄無慮二百名
近來に無き盛況且つ有
益な会合であった。各
教室には児童成績品が
陳列され、先生及
び生徒から一々説明が

○再転住特別車

一時中止
十一月九日及び廿日
登車の予定であった再
転住特別車は申込規
定数四十名に達せず、
見込に依り之は取
り消すことになった。

依つて再転住者はア
シノーク經由の便によ
らぬばならぬ。

加へられ参訪の父兄に
その実習振りを紹介す
る筈であった。
猶午後三時から親
師協会例会が開かれ、席
上教師から児童の放牧
法につき詳しく説明が
あり更に約百名の一年
生に依り、読書唱歌体操
等の実演及び夫倉氏指

導の高校生バイオリン
演奏ありて閉会す。
次回親師会には二年
生の学藝紹介と之水等
生徒に依るプログラム
がある筈である。

宮本君はセルマ出
身で、住永君はレドン
ドビーチの出身である。
住永君の家族は四五
十一人なり。
火曜日に
日蓮宗集會堂更

見落す勿れ 山の市 千子工藝品展覧會

絢爛の極
会場 第四十三區 食堂
会期 金土日 三日間

宮本一七(三六八)
一等兵は十月十八日、
住永博二等兵は同
十九日何れも佛國戦線
に於いて負傷したる旨
陸軍省よりそれれ父
兄に通知があつた。

今日の日蓮集會は
都合に依り十四日(八
午後七時半より)佛
教會堂に於て開催す
議員は減小なく参
詣ありたしと。

尋ね人

左記の諸氏に日本より
メッセージ到着せり心
當りの人は山の市赤十
字支部に申し出でられ
たし。

- 北清子 ベニス
- 前田定雄 バルバント
- 青山泰藏 櫻布
- 東盛茂 羅布
- 古山金四郎 羅布
- 荒垣安明 ホル

会葬御礼

故夫重臣儀葬送際
は懇々御会葬被下且
つ種々御高配を忝う
し誠に難有肝銘の至
りに存し候。拜趨御
礼可申上答の処取給
乍略儀以紙上厚々御
礼申上候
十月十日
喪主 平賀はつ
他親戚友人一同

山市参事会議事抜萃

○養豚部主任佐藤入ン
リ一氏は養豚見習就
勸員の必要を説きそ
の募集を市会に依頼
した。参事員は各区に
訴へ之が募集に協力
する事。

○参事員会常置委員の
一候補として市川江
本兩氏を指名し、選挙
の結果市川一氏が
当選。

○今後一般公共行事に
ハイスクール講堂の
使用を許可されたらと
発表。但し堂の内外
を毀損するやうな行
事には使はさない。

○小室氏はドンタロー
ン基金に対して
の支払を一時チエス
トの基金から立替へ
追て公共基金より支
弁する旨発表。
○池本氏はWRA就働

員の死去又は負傷に
対して賠償金が華府
当局に規定されてゐ
る筈であると述べた。
○保健金配分法と迷彩
網基金の配分法とに
就て議長説明し、迷彩
網基金は各個人の委
任書完了次第整理す
る事になつてゐる。

○田中氏の緊急の折に
外科医不在の場合に
如何にするかに対し
シエリー氏は斯る場
合フイニツクスより
適当な医者と呼ぶ事
が出来、又眼鏡部の
件に付き同氏はワシ
ントンからその件に
関してプレスマン氏
が近い中に当所を束
訪する事及び検鏡設
備を既に注文した事
を附言した。

○本週外出敷	四三
永入	〇
季節	〇
短期	六
○本日迄の外出累計	四五六
永入	一七五
季節	四二
短期	四二
○現人口	九二七四

基督教會(十二日)

- 早天祈禱會 午前六時
- 於五九會堂岡野夫人
- 聖餐式 午前七時四十五分
- 於世二會堂ラッヂ
- 英語禮拜 午前十時五十分
- 於四十會堂
- 禮拜式 午前十時
- 於五九會堂佐藤牧師
- カリラヤの弟子選
- 基督伝道六講 午後七時
- 於五九會堂佐藤牧師
- 夕拝説教 午後七時
- 於五九會堂天下牧師
- 婦人会總會 午後七時半
- 於五九會堂

聖歌独唱會

於五九會堂
十三日午後七時半
(東廳歡迎)

ダウンス夫人

入營御礼

私共入營に際しては御奮配を蒙りし且つ
慈御見送被下誠に難有甚深謝候
十一月九日

- | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-------|-------|-------|--------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|------|-------|
| 大丸 政雄 | 土井 忠夫 | 五島アサー | 広戸リチャド | 石嶺 秀雄 | 片岡 一郎 | 川田 國夫 | 栗向ハート | 前山 義夫 | 松藤 義太 | 中島 省治 | 西村 アナ | 尾高 シリ | 世良 武男 | 鳥井 ロイ | 山中 成美 | 横山 左ノシ | 畑 キー | 小林 キー |
| 土井 登 | 古川 芳夫 | 橋本 シム | 松山 一男 | 石本 清 | 片岡 二郎 | 小本 巧 | 黒田 浩 | 増田 光雄 | 永山 孝 | 二階堂 浩 | 西岡 浩 | 荻野 浩 | 清水 服 | 辻本 浩 | 山崎 浩 | 阿利 浩 | 村山 弘 | 小林 キー |

死亡通知

松原節子嬢(山口縣
大島郡地家屋)急病に
て去る八日午後六時半
比良病院にて死去致し
向此段知友諸氏に御通
知申上

追て通夜は十三日午
後七時半葬儀は十四
日午前九時何れも四
十二区仏教會堂に於
て相営み可申上

喪主 松原 トリ
第 方一
全妻 文子
伯父 林 文子
比良御詠歌講
第廿三区一同

死亡通知

故荒井伊作儀(山口
縣玖珂郡伊陸村出身)
入院中の処去る六日死
去致し向此段知友諸氏
に御通知申上候

追而通夜は十四日午
後七時半葬儀は十五
日午前九時何れも四
十二区仏教會堂にて
相営み可申上

尚故人の遺志に依り
香華香燭の儀は堅く
御辞退申上

喪主 荒井清太郎
親戚代表 林 玄祐
他友人一同

死亡通知

日曜學校 午前九時
於廿一會堂 今村先生
於廿二會堂 山本先生
仏青禮拜 午前十時
於廿二會堂 三浦先生
一般禮拜 午後七時半
於廿一會堂 松浦先生

紛失

男の子(九才位)の
マリン色手編みスエ
タを学校帰りに紛失。
拾得者は七十四区九C
まで何卒お届け願ひま
す。

川の町

戦死者葬儀

過般戦死の通知を受
けた榎木河本古川三家
談合の上来る十四日火
午前九時式葬儀を執
行する事となつた主催
は市会軍人父兄会第廿
三第廿一區合同である
一般に御金葬ありなし
高松講堂が目下修繕中
に付公衆劇場か十三メ
又かを式場に協議中で
ある何れにしても金葬
者は腰掛を持参された

展覧會

本日は明日第十三メ
スで開催中の美術手工
其他の展覧會はジロム
よりの出品が加はり頗
る見る可きものあり一

會議摘要

一 平塚氏報告議長に
より指名されたる特
別委員の決議文案及
び市会に交渉する件
等油場一致可決
二 區長会を毎月曜ハ
時半を九時と可決
三 赤十字委員を令一
人加ふる件可決第三
委員として矢半田氏
当選現在の組織と活
動に付いての希望及
び諸種の要求談合
四 過般配付された毛
布受領者の住所姓名
報告を急報せられた

五 十一月六日より暖
爐用油を供給するべ
し午後六時と午前八
時の間は給油せず
六 シロムよりの家
庭に第一本づ、供給
の外凡ての配給品は
區民數に比例する事
に決す
七 救急法教授が區長
及び助手と夫等の家
族並びに各三名の外
教師の許す人に行は
れる
八 藤井氏の代りに畔
取氏が區長転住委員
に任ぜらる
九 區長及び助手其等
の家族は来る十九日
一日に園遊会を催す準
備委員として矢半田
藤井山崎群等の四氏
を選定
十 矢半田氏は諸種の
会合にて得たる加州
帰還問題に付興味あ
る発表をなせり
以上

壮行會

第八回入營壯丁二十
一名に來る十三日入營
す可き村山畑氏を加へ
二十三名の壯行會が去
る八日午後七時十五分
から公衆劇場で盛大に
舉行され二千名に重ん
じたる同胞は衷心より
此行を壯にし所長代
理及び市会より親切な
送別の辞と令嬢團の
送歌及びネビーホワイ
ト女子團よりの贈物を
受け親族及握手して
勇壯な出發をしたのが
八時であつた吾人は彼
等の上に健福を祈りつ
つ其の凱旋の日を鶴首
して待つや切である

俳句會

去る十一月四日第三
メスで有志家が集合し
て俳句の雲座を持ち相

當の盛會であつた會
は何人をも敬迎して居
る 次回は廿三日(土)
感謝祭夕七時開催され
る廿日をメ切とし(霜)
の題の句を一人三句限
り呈出し五善道の懸賞
がある一般同好者は奮
つて参加されん事を希
望して居る因に懸賞句
は第三區長藤井氏に届
けて下さい

佛教會便り

十一月十二日 日曜
日曜學校 午前八時半
社 仏教会
おはなし 北條先生
幼稚園日校 午前八時半
社 十三メス
おはなし 木村先生
午前九時 於 學校教室
分級教授 各教師
仏青及仏少年
午前十時 於 仏教会
講話 松浦遠壽師
定例説教 午後二時

基督教會

日曜學校 午前八時半
於公立學校と教堂重
英語礼拝 午前十時
日本語礼拝 午後二時
備一護り給ふ神
宗 牧師
青年共勵會 午後六時
青年修養會 午後六時
婦人会奉仕部
木日 午後七時
於十六区八D

寄贈感謝

此度當仏教婦人会諸

姉の厚意により生蒲団
を六枚其他造花等を養
老院に寄贈全院監督吉
原氏を通じて感謝の意を
表された

小包迷ふ

ミセスK武内の宛名
でオ七区の全家に小包
が届けられたがアリス
武内から出したとある
が前記武内では人違と
て當支社に預けられた
心当りの人は取りに來
て下さい 川の町支社

日本通信

受取人(由所)
馬本清子 桑港
渡辺勤一 ビスマーク
渡辺安子 サラント
善本忠人 羅府
安田 清 モントレー
安田SK シヤートル
横田ジツ サンデーデー
吉田シツ サフラント